AQ Magnetronics

# EU-Prohlášení o shodě

*EU Declaration of Conformity*

Č. dokumentu:
*Document No.:* **KST26005**

**My**
***We***

Jméno dodavatele / výrobce:
*Supplier's / manufacturer's name:* **AQ Magnetronics s.r.o.**

Adresa:
*Address:* **Náchodská 524**
**CZ-541 03 Trutnov**

**prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že výrobky**
***declare under sole responsibility that the products***

Označení výrobku **Malé tlumivky dle EN 61558***
* označené normou EN 61558 a příslušným symbolem na typovém štítku

*Productdescription* ***Small Reactors according to EN 61558****
** marked with EN 61558 and the appropriated symbol on the name plate*

**TEF...**

**jsou v souladu s následujícími evropskými směrnicemi:**
***are in conformity with the following directives:***

**2014/35/EU** SMĚRNICE 2014/35/EU
EVROPSKÉHO PARLAMETU A RADY z 26. února 2014
o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh (Směrnice pro nízké napětí)

***2014/35/EU*** *DIRECTIVE 2014/35/EU*
*OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26th February 2014 on the harmonization of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits (Low Voltage Directive)*

**Další informace o splnění výše uvedených směrnic naleznete na druhé straně**
***Further details about the accordance with the above-named directives see overleaf***

Rok, kdy bylo označení CE přiděleno:
*Year in which the CE marking was affixed:* **2026**

Trutnov, 01.06.2026
Místo a datum vystavení
*Place and date of issue*

**Ing. Jiří Petřina**
**AQ Magnetronics s.r.o.,**
**Head of engineering department**

Jméno, podpis nebo odpovídající identifikační údaje oprávněné osoby
*Name, signature or equivalent marking of authorized person*

Toto prohlášení potvrzuje soulad s uvedenými směrnicemi, ale není zárukou vlastností. Je třeba dodržovat bezpečnostní pokyny uvedené v dodané dokumentaci k výrobku / v našich katalozích.
*This declaration certifies the conformity to the specified directives but contains no assurance of properties. The safety documentation accompanying the product / our catalogs shall be considered in detail.*

EU-Prohlášení o shodě č.:
*EU Declaration of Conformity No.:*

**KST26005**

AQ Magnetronics

**Shoda se směrnicemi je zaručena při dodržování následujících norem:**
***Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:***

**Harmonizované evropské normy:**
***Harmonized European Standards:***

| Číslo a datum vydání<br>Symbol<br>*Number and date of issue*<br>*Symbol* | **Název**<br>***title*** | Poznámky<br>*remarks* |
|---|---|---|
| **EN IEC 61558-1 : 2019** | **Bezpečnost transformátorů, tlumivek, napájecích zdrojů a podobných výrobků**<br>***Safety of power transformers, power supply units, reactors and similar products***<br>**Obecné požadavky a zkoušky**<br>***General requirements and tests*** | odp. VDE 0570 Teil 1<br>*corr. to VDE 0570 Part 1* |
| **EN 61558-2-20 : 2011** | **Zvláštní požadavky na malé tlumivky**<br>***Particular requirements for small reactors*** | odp. VDE 0570 Teil 2-20<br>*corr. to VDE 0570 Part 2-20* |

AQ Magnetronics

# EU-Konformitätserklärung

*EU Declaration of Conformity*

Dokument-Nr.:
*Document No.:*

**KST26005**

**Wir**
***We***

Name des Anbieters / Herstellers:
*Supplier´s / manfacturer´s name:*

**AQ Magnetronics s.r.o.**

Anschrift:
*Address:*

**Náchodská 524**
**CZ-541 03 Trutnov**

**erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte**
***declare under sole responsibility that the products***

Produktbezeichnung

**Kleindrosseln nach EN 61558***
* gekennzeichnet mit EN 61558 und dem entsprechenden Bildzeichen auf dem Typenschild

*Productdescription*

***Small Reactors according to EN 61558****
** marked with EN 61558 and the appropriated symbol on the name plate*

**TEF…**

**mit den folgenden Europäischen Richtlinien übereinstimmen:**
***are in conformity with the following directives:***

**2014/35/EU** RICHTLINIE 2014/35/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 26. Februar 2014 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen (Niederspannungsrichtlinie)

***2014/35/EU*** *DIRECTIVE 2014/35/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26th February 2014 on the harmonization of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits (Low Voltage Directive)*

**Weitere Angaben über die Einhaltung der o.g. Richtlinien siehe Rückseite**
***Further details about the accordance with the above-named directives see overleaf***

Jahr, in dem die CE-Kennzeichnung angebracht wurde:
*Year in which the CE marking was affixed:* **2026**

Trutnov, den 01.06.2026
Ort und Datum der Ausstellung
*Place and date of issue*

**Ing. Jiří Petřina**
**AQ Magnetronics s.r.o.,**
**Head of engineering department**

Name, Unterschrift oder gleichwertige Kennzeichen des Befugten
*Name, signature or equivalent marking of authorized person*

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation / unserer Kataloge sind zu beachten.
*This declaration certifies the conformity to the specified directives but contains no assurance of properties. The safety documentation accompanying the product / our catalogs shall be considered in detail.*

EU-Konformitätserklärung Nr.:
*EU Declaration of Conformity No.:*

**KST26005**

AQ Magnetronics

**Die Konformität mit den Richtlinien wird nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen:**
***Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:***

**Harmonisierte Europäische Normen:**
***Harmonized European Standards:***

| Nummer und Ausgabe<br>Bildzeichen<br>*Number and date of issue*<br>*Symbol* | **Titel**<br>***title*** | Bemerkungen<br>*remarks* |
|---|---|---|
| **EN IEC 61558-1 : 2019** | **Sicherheit von Transformatoren, Netzgeräten und dergleichen**<br>***Safety of power transformers, power supply units, reactors and similar products***<br>**Allgemeine Anforderungen und Prüfungen**<br>***General requirements and tests*** | entspr. VDE 0570 Teil 1<br>*corr. to VDE 0570 Part 1* |
| **EN 61558-2-20 : 2011** | **Besondere Anforderungen an Kleindrosseln**<br>***Particular requirements for small reactors*** | entspr. VDE 0570 Teil 2-20<br>*corr. to VDE 0570 Part 2-20* |



AQ Magnetronics

# Deklaracja zgodności UE
*EU Declaration of Conformity*

Numer dokumentu:
*Document No.:*
**KST26005**

**My**
***We***

Nazwa dostawcy / producenta:
*Supplier's / manufacturer's name:*
**AQ Magnetronics s.r.o.**

Adres:
*Address:*
**Náchodská 524**
**CZ-541 03 Trutnov**

**oświadczamy na własną odpowiedzialność, że produkty**
***declare under sole responsibility that the products***

Opis produktu
**Małe dławiki zgodne z EN 61558***
* oznaczone normą EN 61558 i odpowiednim symbolem na tabliczce znamionowej

*Productdescription*
***Small Reactors according to EN 61558****
** marked with EN 61558 and the appropriated symbol on the name plate*

**TEF...**

**są zgodne z następującymi dyrektywami:**
***are in conformity with the following directives:***

**2014/35/EU**
DYREKTYWA 2014/35/UE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia (Dyrektywa niskonapięciowa)

***2014/35/EU***
*DIRECTIVE 2014/35/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26th February 2014 on the harmonization of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits (Low Voltage Directive)*

**Więcej informacji na temat zgodności z powyższymi dyrektywami można znaleźć na drugiej stronie**
***Further details about the accordance with the above-named directives see overleaf***

Rok przyznania oznaczenia CE:
*Year in which the CE marking was affixed:* **2026**

Trutnov, 01.06.2026
Miejsce i data wydania
*Place and date of issue*

**Ing. Jiří Petřina**
**AQ Magnetronics s.r.o.,**
**Head of engineering department**

Imię i nazwisko, podpis lub równoważne oznaczenie osoby upoważnionej
*Name, signature or equivalent marking of authorized person*

Deklaracja potwierdza zgodność z dyrektywami, ale nie jest gwarancją wydajności. Należy postępować zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa zawartymi w dostarczonej dokumentacji/katalogach produktu.
*This declaration certifies the conformity to the specified directives but contains no assurance of properties. The safety documentation accompanying the product / our catalogs shall be considered in detail.*

UE-Deklaracja zgodności Nr.:
*EU Declaration of Conformity No.:*

**KST26005**

AQ Magnetronics

**Zgodność z dyrektywami jest gwarantowana przez zgodność z następującymi normami:**
***Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:***

**Zharmonizowane normy europejskie:**
***Harmonized European Standards:***

| Numer i data wydania<br>Symbol<br>*Number and date of issue*<br>*Symbol* | **Tytuł**<br>***title*** | Uwagi<br>*remarks* |
|---|---|---|
| **EN IEC 61558-1 : 2019** | **Bezpieczeństwo transformatorów, dławików, zasilaczy i podobnych produktów**<br>***Safety of power transformers, power supply units, reactors and similar products***<br>**Wymagania ogólne i badania**<br>***General requirements and tests*** | odp. VDE 0570 Teil 1<br>*corr. to VDE 0570 Part 1* |
| **EN 61558-2-20 : 2011** | **Wymagania szczegółowe dotyczące małych dławików**<br>***Particular requirements for small reactors*** | odp. VDE 0570 Teil 2-20<br>*corr. to VDE 0570 Part 2-20* |